



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
19 January 2010
Russian
Original: English

Совет по правам человека
Четырнадцатая специальная сессия
23 декабря 2010 года

Доклад Совета по правам человека о работе его четырнадцатой специальной сессии

Заместитель Председателя и Докладчик: г-жа Бените Ангелл-Хансен (Норвегия)

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Резолюция, принятая Советом на ее четырнадцатой специальной сессии		3
S-14/1		
Положение в области прав человека в Кот-д'Ивуаре в связи с завершением президентских выборов 2010 года.....		3
II. Организация работы четырнадцатой специальной сессии	1–20	5
A. Открытие и продолжительность сессии.....	6–7	5
B. Участники	8	5
C. Должностные лица	9	6
D. Организация работы.....	10–12	6
E. Резолюция и документация.....	13–14	6
F. Заявления	15–16	6
G. Решение по проекту предложения.....	17–20	7
III. Доклад Совета по правам человека о работе его четырнадцатой специальной сессии	21	7
Приложение		
Перечень документов, изданных для четырнадцатой специальной сессии Совета по правам человека.....		8

I. Резолюция, принятая Советом на его четырнадцатой специальной сессии

S-14/1

Положение в области прав человека в Кот-д'Ивуаре в связи с завершением президентских выборов 2010 года

Совет по правам человека,

ссылаясь на Устав Организации Объединенных Наций, Всеобщую декларацию прав человека и соответствующие международные договоры о правах человека,

ссылаясь также на резолюцию 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года,

ссылаясь далее на резолюции Совета 5/1 и 5/2 от 18 июня 2007 года,

учитывая резолюции и заявления, принятые международными, региональными и субрегиональными организациями в отношении выборов, состоявшихся в Кот-д'Ивуаре, в связи с завершением президентских выборов 2010 года,

отмечая коммюнике 252-го и 254-го заседаний Совета по вопросам мира и безопасности Африканского союза от 9 декабря и 21 декабря 2010 года, соответственно, и заключительное коммюнике внеочередной сессии Руководящего органа глав государств и правительств Экономического сообщества стран Западной Африки по Кот-д'Ивуару 7 декабря 2010 года,

будучи глубоко обеспокоен злодеяниями и нарушениями прав человека, совершенными в Кот-д'Ивуаре в связи с завершением президентских выборов 2010 года,

также будучи глубоко обеспокоен гуманитарными последствиями нынешней ситуации,

1. *решительно осуждает* нарушения прав человека, которые произошли в Кот-д'Ивуаре, включая похищения, насильственные или недобровольные исчезновения, произвольные задержания, внесудебные казни, казни без надлежащего судебного разбирательства или произвольные казни, акты сексуального насилия, лишение права на мирные собрания, гибель людей и уничтожение имущества, которые имели место в различных районах Кот-д'Ивуара в связи с завершением президентских выборов 2010 года;

2. *призывает* все соответствующие стороны незамедлительно положить конец всем нарушениям прав человека в Кот-д'Ивуаре и в полной мере уважать все права человека и основные свободы и верховенство права;

3. *настоятельно призывает* все стороны, в особенности силы обороны и безопасности, воздерживаться от насилия и уважать все права человека и основные свободы, а также взять на себя свои обязанности по защите гражданского населения;

4. *настоятельно призывает* также все средства массовой информации воздерживаться от подстрекательства к насилию, вражде и пропаганде выступлений на почве ненависти и призывает покончить с ограничением в отношении медийных источников;

5. *выражает свою поддержку* усилиям Экономического сообщества стран Западной Африки, Африканского союза и других международных, региональных и субрегиональных организаций в целях защиты законности процесса выборов в Кот-д'Ивуаре и обеспечения уважения прав жителей Кот-д'Ивуара и всех иностранцев в стране, а также усилиям Экономического сообщества стран Западной Африки и Африканского союза в целях поощрения мира, демократии и примирения в соответствии с Уагадугским соглашением и его дополнительными соглашениями;

6. *призывает* государства – члены Организации Объединенных Наций, соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций и международные финансовые институты оказать техническую помощь и содействие в укреплении потенциала Кот-д'Ивуара по его просьбе;

7. *призывает* соответствующих мандатариев тематических специальных процедур в рамках их соответствующих мандатов уделять особое внимание оценке и мониторингу положения в области прав человека в Кот-д'Ивуаре в связи с завершением президентских выборов 2010 года в целях представления Совету соответствующих докладов;

8. *подчеркивает*, что законное правительство Кот-д'Ивуара несет главную ответственность за принятие всех мер по укреплению защиты гражданского населения и за проведение расследований и привлечение к ответственности лиц, виновных в нарушениях прав человека и международного гуманитарного права, и призывает международное сообщество поддержать правительство Кот-д'Ивуара в деле стабилизации положения в стране;

9. *настоятельно призывает* все стороны в полной мере сотрудничать с деятельностью Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре в ее усилиях по защите и поощрению прав человека;

10. *просит* международное сообщество оказывать помощь в устранении гуманитарных последствий данного кризиса, включая неблагоприятное социально-экономическое влияние на наиболее уязвимые слои населения общества Кот-д'Ивуара, и предпринять необходимые усилия для обеспечения беспрепятственного доступа к беженцам и внутренне перемещенным лицам;

11. *подчеркивает* важность того, чтобы все жители Кот-д'Ивуара не жалели усилий для сохранения мира, безопасности и поощрения и защиты прав человека в Кот-д'Ивуаре и усиления демократических институтов в стране, которые необходимы для укрепления процесса национального примирения, прочного мира, законности, рационального управления и уважения прав человека;

12. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека информировать Совет и представить ему доклад о злоупотреблениях и нарушениях прав человека в Кот-д'Ивуаре в связи с завершением президентских выборов 2010 года;

13. *постановляет* держать в поле зрения данный вопрос и принять надлежащие меры, согласно резолюции 5/1 Совета, в случае ухудшения положения в области прав человека на местах.

2-е заседание
23 декабря 2010 года
[Принято без голосования.]

II. Организация работы четырнадцатой специальной сессии

1. В соответствии с пунктом 10 резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи и согласно правилу 6 правил процедуры Совета по правам человека, содержащихся в приложении к его резолюции 5/1, Совет "проводит, при необходимости, специальные сессии по требованию одного из членов Совета при поддержке одной трети членов Совета".
2. 21 декабря 2010 года Постоянное представительство Нигерии при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, выступая от имени Группы африканских государств, и Постоянное представительство Соединенных Штатов Америки при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве обратились с просьбой созвать специальную сессию Совета 23 декабря 2010 года с целью рассмотрения положения в области прав человека в Кот-д'Ивуаре после выборов, состоявшихся 28 ноября 2010 года.
3. Вышеупомянутое обращение поддержали 31 государство-член Совета: Ангола, Аргентина, Бельгия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венгрия, Габон, Гана, Джибути, Замбия, Испания, Камерун, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мальдивские Острова, Мексика, Нигерия, Норвегия, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Сенегал, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уганда, Украина, Франция, Швейцария и Япония.
4. В дополнение к вышеупомянутым государствам-членам просьба также была подписана следующими государствами – наблюдателями Совета: Австрия, Болгария, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Италия, Кипр, Латвия, Литва, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Португалия, Словения, Финляндия, Чешская Республика, Швеция и Эстония.
5. Поскольку вышеуказанная просьба была поддержана более чем одной третью членов Совета, 22 декабря 2010 года Председатель Совета провел информационные консультации по данному вопросу и принял решение созвать специальную сессию Совета 23 декабря 2010 года.

A. Открытие и продолжительность сессии

6. Совет провел свою четырнадцатую сессию в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве 23 декабря 2010 года. В ходе сессии состоялось два заседания.
7. Четырнадцатую специальную сессию открыл Федор Росоча, Заместитель Председателя Совета.

B. Участники

8. В работе специальной сессии приняли участие представители государств – членов Совета, государств – наблюдателей Совета, наблюдатели от государств, не являющихся членами Организации Объединенных Наций, и другие наблюдатели, а также наблюдатели от органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, а также связанных с ней организаций, межправительственных организаций и других структур, национальных правозащитных учреждений и неправительственных организаций.

С. Должностные лица

9. На своем первом организационном совещании пятого цикла 21 июня 2010 года Совет избрал следующих должностных лиц, которые также выполняли функции должностных лиц на четырнадцатой специальной сессии:

<i>Председатель:</i>	Сихасак Пуангкеткео (Таиланд)
<i>Заместители Председателя:</i>	Арканжу Мария ду Насименту (Ангола) Родольфо Рейес Родригес (Куба) Федор Росоча (Словакия)
<i>Заместитель Председателя и Докладчик:</i>	Бенте Ангелл-Хансен (Норвегия)

Д. Организация работы

10. В соответствии с пунктом 124 приложения к резолюции 5/1 Совета 22 декабря 2010 года была проведена информационная консультация открытого состава по подготовке к четырнадцатой специальной сессии.

11. На своем 1-м заседании 23 января 2010 года Совет рассмотрел вопрос об организации своей работы и установил следующий регламент устных выступлений: три минуты для заявлений государств – членов Совета и две минуты – для заявлений наблюдателей от государств, не являющихся членами Совета, и других наблюдателей. Список выступающих будет составлен в хронологическом порядке регистрации. В первую очередь слово будет предоставлено государствам – членам Совета, а затем – государствам-наблюдателям и наблюдателям от органов Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и связанных с ней организаций, межправительственных организаций и других структур, а также наблюдателям от национальных правозащитных учреждений и неправительственных организаций.

12. Специальная сессия была проведена согласно соответствующим положениям резолюции 5/1 Совета.

Е. Резолюция и документация

13. Резолюция, принятая Советом на его четырнадцатой специальной сессии, воспроизводится в главе I настоящего доклада.

14. Перечень документов, изданных для четырнадцатой специальной сессии, содержится в приложении к настоящему докладу.

Ф. Заявления

15. На 1-м заседании 23 декабря 2010 года с заявлением от имени Верховного комиссара выступил Заместитель Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.

16. На этом же заседании с заявлениями выступили представители следующих государств:

а) государства – члены Совета: Аргентина, Бельгия (от имени Европейского Союза и Албании, Армении, Боснии и Герцеговины, бывшей югославской Республики Македония, Исландии, Республики Молдова, Сербии, Турции, Украины и Хорватии), Бразилия, Буркина-Фасо, Гана, Замбия, Иордания, Испания, Катар, Китай, Куба, Маврикий, Малайзия, Мальдивские Острова, Мексика, Нигерия (от имени Группы африканских государств), Норвегия, Республика Корея, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Франция, Чили, Швейцария, Эквадор, Япония;

б) государства-наблюдатели при Совете: Австралия, Австрия, Алжир, Египет, Индия, Индонезия, Канада, Коста-Рика, Перу, Турция, Швеция, Южная Африка;

в) наблюдатели от следующих неправительственных организаций: "Международная амнистия", Организация по наблюдению за осуществлением прав человека, Международная организация "Репортеры без границ", Организация по наблюдению за деятельностью Организации Объединенных Наций.

Г. Решение по проекту предложения

17. На 2-м заседании 23 декабря 2010 года представитель Нигерии, выступая от имени Группы африканских государств, представил проект резолюции A/HRC/S-14/L.1, автором которого являлась Нигерия от имени Группы африканских государств; впоследствии к авторам присоединились: Австралия, Австрия, Болгария, Босния и Герцеговина, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Исландия, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Люксембург, Мальдивские Острова, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Эстония и Япония.

18. На этом же заседании представитель Нигерии внес устные поправки в проект резолюции.

19. Также на этом заседании представитель Бельгии выступил с общими замечаниями в отношении этого проекта резолюции от имени государств – членов Европейского союза, являющихся членами Совета.

20. На том же заседании проект резолюции с внесенными в него устными поправками был принят без голосования (текст принятой резолюции см. в главе I).

III. Доклад Совета по правам человека о работе его четырнадцатой специальной сессии

21. На 2-м заседании 23 декабря 2010 года доклад был принят *ad referendum*, и Докладчику было поручено его доработать.

Приложение

Перечень документов, выпущенных для четырнадцатой специальной сессии Совета по правам человека

В серии документов для общего распространения

A/HRC/S-14/1 Доклад Совета по правам человека о работе его четырнадцатой специальной сессии

В серии документов неправительственных организаций

A/HRC/S-14/NGO/1 Письменное заявление, предоставленное "Международной амнистией", неправительственной организацией, имеющей специальный консультативный статус
